



# 8 SÉCULOS LÍNGUA PORTUGUESA

## Comemorações

Contactos:

**8 Séculos da Língua Portuguesa – Associação**

A/c Maria José Maya

Presidente da Direção

Email: [mariajosemaya@8seculoslinguaportuguesa.com](mailto:mariajosemaya@8seculoslinguaportuguesa.com)  
[info@8seculoslinguaportuguesa.com](mailto:info@8seculoslinguaportuguesa.com)

TM: (+351) 935896940

Rua Visconde de Santarém, nº 71, 2º  
1000-286 Lisboa

Blogue: <http://8seculoslinguaportuguesa.blogspot.com>

# 1. Os 8 séculos da Língua Portuguesa em 2014/2015

## A importância da Língua Portuguesa

A Língua Portuguesa é falada por mais de duzentos milhões de habitantes, distribuídos por 8 países e Macau, situados em 4 continentes diferentes, (para além dos falantes de português na diáspora), é a língua mais falada no hemisfério sul, a 3ª língua europeia mais falada, a 4ª língua mais falada a nível mundial, a 6ª língua mais utilizada em negócios, a 3ª língua mais utilizada no Facebook e a 4ª no Twitter. <sup>(1)</sup>

A importância crescente do português levou-o já a ser classificada como “a nova língua do poder e do comércio”, uma vez que o Brasil, Moçambique e Angola lideram o ranking das 10 maiores descobertas de petróleo e gás do planeta na presente década. O facto de, desde 2005, 50% das novas descobertas destes produtos estarem localizadas em países de língua oficial portuguesa, transforma o português numa força geopolítica. A extensão da Plataforma Continental portuguesa representa também um potencial assinalável de recursos energéticos. <sup>(2)</sup> E Timor-Leste é o 2º país asiático com maior crescimento económico em 2013 e 2014, por causa do mercado de petróleo e de gás natural. <sup>(3)</sup>

Todavia, é preciso desenvolver a nossa língua em termos de tecnologia e de preparação para a era digital, sob pena de a língua portuguesa se encontrar “próximo de outras línguas faladas por comunidades bem mais minoritárias e exposta a riscos similares quanto à sua sobrevivência na era digital”. <sup>(4)</sup>

Reconhecemos, também, a importância da valorização da língua portuguesa como língua de conhecimento, de ciência e de trabalho nas instâncias internacionais.

## O enquadramento histórico

Considerando a história das línguas, verificamos que a autonomia de uma língua é um processo de diferenciação da(s) de origem, revestindo-se de complexidade a determinação do momento em que “nasce” uma nova língua.

A língua portuguesa é muito antiga. De entre os vários documentos que a enformam salientamos: a Notícia dos Fiadores, de 1175, considerada por muitos investigadores como o primeiro documento escrito em português – o qual, seguramente começou a ser falado bastante tempo antes, todavia a História constrói-se sobre elementos fiáveis que permitam a sua documentação — e o Testamento de D. Afonso II, datado de 27 de Junho de 1214, considerado como o primeiro documento escrito em língua portuguesa por outros investigadores (ver documento Anexo 1).

---

<sup>(1)</sup> Observatório da Língua Portuguesa

<sup>(2)</sup> Eiras, Ruben, *A era do petróleo em português*, Expresso, 22 de Novembro de 2012

<sup>(3)</sup> FPA // MLL - Lusa/fim in Observatório da Língua Portuguesa

<sup>(4)</sup> António Branco, in *Ciênciahoje.pt*

Reportando-nos a documentos conhecidos e marcantes do início da escrita em língua portuguesa, poderíamos recorrer a qualquer dos documentos que abaixo enumeramos, como referencial, para promover as comemorações da nossa língua em diferentes datas, com base nas quais podemos assinalar o decurso de 8 Séculos de Língua Portuguesa:

- 1) em 1975, com base na Notícia dos Fiadores, de 1175 — mas essa não era uma época propícia a que tal fosse feito;
- 2) em 2014, com base no Testamento de D. Afonso II, de 1214, — que é a data possível, que se aproxima;
- 3) em 2055, uma vez que, a partir de 1255, no reinado de D. Afonso III, se passou a usar o português (ainda a par do latim) nos documentos oficiais — data pela qual ainda teremos de esperar 42 anos;
- 4) em 2097, uma vez que, em 1297, o rei D. Dinis, adota o português como língua oficial em Portugal — data pela qual ainda teremos de esperar 84 anos.

A data de 2014, mereceu a nossa atenção, no sentido de promovermos as Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa, designação mais abrangente e passível de englobar quer o Testamento de D. Afonso II quer a Notícia dos Fiadores e outros documentos dessa época, permitindo-nos realçar o valor de um património base das nossas culturas, a língua. Celebrar a língua nas suas mais diversas vertentes e geografias é o nosso objetivo. Para o efeito, recorreremos aos mais antigos documentos escritos em português dos quais avulta o Testamento de D. Afonso II, datado de 27 de Junho de 1214, que perfaz 800 anos e que elegemos como referencial para estas Comemorações.

Assim, as Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa iniciar-se-ão no próximo ano, a 5 de Maio, por ser o dia que a CPLP instituiu como o Dia da Língua Portuguesa e da Cultura na CPLP, e terão o seu término a 10 de Junho de 2015.

Estas Comemorações facilitarão um melhor conhecimento das culturas de língua portuguesa, o que fortalece a fraternidade e a amizade entre os povos.

Em Portugal, as Comemorações poderão ainda constituir um grande desígnio nacional, que una os portugueses em torno de um valor inestimável — a língua — conferindo uma nova força e uma nova dinâmica pela largueza de visão do futuro, tão necessária no momento que o país atravessa.

A grandeza das Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa será moldada pelo conjunto das instituições e parceiros que as integram e a nossa língua ganhará tanto mais visibilidade quanto maior a sua abrangência.

## **Convite**

A Associação 8 Séculos da Língua Portuguesa, — associação cultural sem fins lucrativos, criada para este fim e que é sobretudo um motor de sinergias para as mais amplas e dignas comemorações — convida todas as instituições e personalidades do mundo lusófono que se empenham na valorização da nossa língua comum para, em rede, em parceria e com cariz pluricêntrico, integrarem as Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa.

A mobilização dos falantes de português em torno das Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa permitirá, no contexto das diversas iniciativas, para uma maior aproximação entre os povos do mundo lusófono e, como também defende o IILP- Instituto Internacional da Língua Portuguesa, para “a promoção, a defesa, o enriquecimento e a difusão da língua portuguesa como veículo de cultura, educação, informação e acesso ao conhecimento científico, tecnológico e de utilização oficial em fóruns internacionais”.

## **2. Descrição do Projeto**

### **2.1. Objetivos**

1. Fazer uma grande comemoração dos 8 Séculos da Língua Portuguesa em todo o mundo lusófono, entre 5 de maio de 2014 e 10 de junho de 2015,, no sentido de lhe dar a maior visibilidade possível;
2. Contribuir para a aproximação dos países lusófonos, bem como de Macau, e dos cidadãos em diáspora em torno de uma grande manifestação cultural;
3. Contribuir para a afirmação da língua portuguesa no mundo, a nível cultural, político e económico, bem como nas grandes instituições internacionais;
4. Contribuir para aprofundar o conhecimento da língua nos Países de Língua Oficial Portuguesa, Macau e diásporas;
5. Dinamizar a convergência de diversas actividades de diferentes sectores ou entidades em torno da celebração dos 8 Séculos da Língua Portuguesa;
6. Contribuir para dar a conhecer nacional e internacionalmente poetas, escritores e artistas do mundo lusófono,
7. Contribuir para incentivar a produção escrita em língua portuguesa;
8. Projetar as Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa através de eventos desportivos na CPLP, tais como, a final da Liga dos Campeões em Lisboa, ou Mundial de Futebol de 2014, no Brasil;
9. Contribuir para dar uma maior visibilidade internacional às instituições e empresas de países de língua portuguesa que se queiram associar a estas Comemorações, ajudando a facilitar a criação ou o alargamento de mercados culturais e económicos;
10. Contribuir para que a língua portuguesa seja língua oficial efectiva de trabalho da ONU e suas agências especializadas, bem como de organizações regionais e sub-regionais.

## 2.2. Realizações propostas

### 2.2.1. Da responsabilidade dos “8 Séculos da Língua Portuguesa – Associação”

1. Promover a realização das Comemorações dos 8 séculos da Língua Portuguesa em todos os países da CPLP, Macau e diásporas.
2. Fazer a ligação com as instituições que, em cada país da CPLP, em Macau, noutros territórios e nas diásporas no sentido de promoverem a realização de atividades nas mais diversas geografias, em rede, em parceria e com caiz pluricêntrico, no âmbito destas Comemorações.
3. Dinamizar instituições da sociedade portuguesa para a realização de atividades no âmbito das Comemorações.
4. Construir um *site* dedicado às comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa, onde se possam acompanhar os eventos realizados nos vários países e regiões lusófonos (em construção). Este sítio será acompanhado por uma página nas redes sociais, uma Newsletter e um Forum de debate (em 2014/2015).
5. Lançamento de um livro de Poesia com tema livre constituído por poemas em língua portuguesa, provenientes de um concurso a lançar *on-line* em todos os países lusófonos, em Macau, e abrangendo falantes de português na diáspora;
6. Tertúlia poética mensal na casa Fernando Pessoa (EGEAC), entre outubro de 2014 e maio de 2015.
7. Intervenção poética na Feira do Livro de Lisboa, 2014 e 2015;
8. Exposição de joalharia e sedas inspirada na “Peregrinação” de Fernão Mendes Pinto, que celebra 400 anos de publicação, em parceria com o Museu do Oriente.
9. Intervenção em escolas, em parceria com a Rede de Bibliotecas Escolares e com o Programa Ler+, para dar a conhecer e fomentar o gosto pela poesia e prosa dos diversos países lusófonos.
10. Intervenção em teatros, bibliotecas públicas, livrarias e outros espaços públicos, para dar a conhecer e fomentar o gosto pela poesia e prosa dos diversos países lusófonos. Iremos propor às Comissões dos outros países da CPLP realizações semelhantes.
11. Presença em Feiras Internacionais de Lisboa, com a publicitando as Comemorações, por cedência de espaço pela Fundação A.I.P.- Associação Industrial Portuguesa.
12. Incentivar programas televisivos, radiofónicos e parcerias com imprensa escrita na divulgação da poesia e prosa dos países lusófonos;
13. Lançamento de um conjunto de DVD com poesia de todos os países de Língua Oficial Portuguesa, bem como de Macau, a ser editado em 2014/2015;
14. Promover o desenvolvimento de grandes acontecimentos culturais e económicos em Portugal com a temática da celebração da língua portuguesa (p. ex. Dia da Poesia, a 21 de Março, Dia da Língua Portuguesa e das Culturas, a 5 de Maio, Dia

de Portugal, de Camões e das Comunidades Portuguesas, a 10 de Junho, festas da cidade...);

15. Equipar uma ou mais bibliotecas dos países da CPLP com livros em língua portuguesa.

### **2.2.2. Da responsabilidade de entidades várias** (sendo este um projeto aberto aceitará outras iniciativas para além destas):

1. Os CTT- Correios de Portugal irão lançar uma emissão filatélica das *Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa* em conjunto com os correios de todos os países da CPLP, os quais já confirmaram a sua adesão;
2. Os CTT- Correios de Portugal irão também lançar, neste contexto, uma emissão filatélica específica para Portugal.
3. A INCM - Imprensa Nacional-Casa da Moeda irá lançar uma medalha comemorativa dos *8 Séculos da Língua Portuguesa*;
4. A Biblioteca Nacional de Portugal irá fazer um portal sobre a Língua Portuguesa
5. O Arquivo Nacional da Torre do Tombo exporá alguns documentos importantes no âmbito dos 8 Séculos da Língua Portuguesa.
6. O Castelo de S. Jorge (EGEAC) irá promover Tertúlias subordinadas ao tema dos 8 Séculos da Língua Portuguesa;
7. Inspirada na “Peregrinação” de Fernão Mendes Pinto, que celebra 400 anos de publicação seguem-se os seguintes eventos:
  - a. Universidade do Algarve irá promover um Colóquio sobre Literatura de Viagens, em 2014.
  - b. O FIESA – International Sand Sculpteur Festival, em Armação de Pêra, Algarve, terá como tema das construções na areia a “Peregrinação”.
  - c. A companhia de teatro “A Barraca” irá repor a peça “Fernão mentes?”
8. Propomos a realização de Colóquios sobre a Língua Portuguesa, tais como:
  - 7.1. Conferência sobre Literatura Lusófona Infanto-Juvenil, em 2015;
  - 7.2. A Língua Portuguesa como língua de negócios (proposta apresentada ao ISCTE e Fundação AIP);
6. Propomos a realização de espectáculos de música lusófona.
7. Propomos a realização de exposições de artistas lusófonos.
8. Alguns eventos nas Festas de Lisboa, 2014, subordinados ao tema “*8 Séculos da Língua Portuguesa*” (proposta feita à EGEAC);
9. Programa radiofónico e/ou televisivo sobre poesia em língua portuguesa, ou outros temas relacionados com a língua, em Portugal e nos países lusófonos;
10. Intervenção na imprensa escrita;

11. Manter contactos com os embaixadores lusófonos na CPLP, tendo em vista contribuir para tornar a Língua Portuguesa uma das línguas de trabalho efectiva em organizações internacionais como a ONU e suas agências especializadas, bem como organizações regionais e sub-regionais;
12. Os Países de Língua Oficial Portuguesa, Macau, as instituições nas diásporas e outras instituições organizadoras agregarão os eventos que lhes parecerem mais adequados à sua cultura para celebrarem os 8 Séculos da Língua Portuguesa.

### 3. Patrocinadores e Mecenias em Portugal<sup>1</sup> (a contactar)

**MECENATO CULTURAL** – A Secretaria de Estado da Cultura reconheceu o interesse cultural das Comemorações dos 8 Séculos da Língua Portuguesa, para efeitos de benefícios fiscais no âmbito da Lei do Mecenato (Dec.-Lei n.º108/2008 de 26 de julho).

Banco  
EDP  
GALP  
Grupo Amorim  
Grupo Impresa  
Grupo Lusófona  
Grupo Nabeiro  
Grupo Sonae  
Grupo Visabeira  
PT Comunicações  
RTP/RDP (RTP África/RTP Internacional)  
MEO  
UNICER

...

---

<sup>1</sup> Por ordem alfabética das instituições

## 4. Quem somos

### 4.1. Entidades promotoras das comemorações

#### ***8 Séculos de Língua Portuguesa – Associação***

É uma associação cultural sem fins lucrativos, criada em Abril de 2012 com a finalidade de comemorar os 8 Séculos da Língua Portuguesa e cujos membros dos corpos sociais não são remunerados pelo seu cargo.

#### **Instituições convidadas para integrarem a plataforma organizadora das comemorações<sup>2</sup>:**

##### **Angola**

- Fundação Eduardo dos Santos (convite fomulado)

##### **Brasil**

- Museu da Língua Portuguesa (convite fomulado)

##### **Cabo Verde**

- Academia de Letras de Cabo-Verde (convite aceite)

##### **Guiné-Bissau**

- Associação de Escritores da Guiné-Bissau (convite fomulado)

##### **Moçambique**

- Universidade Eduardo Mondlane (convite fomulado)

##### **Portugal:**

- 8 Séculos de Língua Portuguesa – Associação
- Centro Nacional de Cultura (convite aceite)
- Fundação do Centro Cultural de Belém (convite fomulado)
- Fundação Oriente (convite aceite)
- Universidade Católica Portuguesa – Porto (convite fomulado)

##### **S.Tomé e Príncipe**

- Universidade Lusíada - (convite fomulado)

##### **Timor-Leste**

- Universidade Nacional Timor Lorosa'e (convite fomulado)

##### **Macau**

- Instituto Internacional de Macau (convite fomulado)

---

<sup>2</sup> Por ordem alfabética das instituições



## Instituições lusófonas na diáspora

### Galiza

Academia Galega da Língua Portuguesa (convite aceite)

## 5. Apoios Institucionais em Portugal (convites em curso)

Ministério dos Negócios Estrangeiros (convite aceite)

Ministério da Educação (convite aceite)

Estado Maior General das Forças Armadas (convite formulado)

Secretaria de Estado da Cultura (convite aceite)

Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas (convite formulado)

Secretaria de Estado do Desporto e Juventude (convite formulado)

Secretaria de Estado do Turismo (convite formulado)

Estado Maior da Armada (convite formulado)

Estado Maior do Exército (convite formulado)

Estado Maior da Força Aérea (convite aceite)

Camões – Instituto para a Cooperação e Língua Portuguesa (convite aceite)

AICEP – Agência para o Investimento e Comércio Externo de Portugal (convite formulado)

Instituto de Turismo de Portugal (convite aceite)

Arquivo Nacional da Torre do Tombo (convite formulado)

Biblioteca Nacional de Portugal (convite aceite);

Associação Nacional de Municípios Portugueses (convite aceite)

Câmaras Municipais:

Almada (convite formulado), Faro, Lisboa (convite aceite), Nazaré (convite formulado), Porto (convite formulado),

CTT – Correios de Portugal (convite aceite)

Imprensa Nacional-Casa da Moeda (convite aceite)

UCCLA – União das Cidades Capitais de Língua Portuguesa (convite aceite)

Universidades:

Aberta, Açores, Algarve (convite aceite), Aveiro (convite formulado), Beira Interior (convite formulado), Coimbra (convite formulado), Évora, Lisboa (convite formulado), Madeira (convite aceite), Minho (convite formulado), Nova de Lisboa (convite formulado), Porto (convite formulado), Trás-os-Montes e Alto Douro, ISCTE (convite aceite), ISCPSI, Católica Portuguesa (convite formulado), Lusófona

ILTEC – Instituto de Linguística Teórica e Computacional

APEL – Associação Portuguesa de Editores e Livreiros (convite aceite)

Associação de Professores de Português (convite aceite)

Ciberdúvidas (convite aceite)

MIL – Movimento Internacional Lusófono (convite aceite)

## 6. “8 Séculos de Língua Portuguesa”-Associação

### 6.1. Órgãos da Associação<sup>3</sup>

#### *Direção*

Maria José Maya  
Vasco Alves  
José Costa Gonçalves  
Mário Figueiredo  
Mafalda Lopes da Costa

#### *Assembleia Geral*

Joaquim Pedro Cardoso da Costa  
Maria Teresa Figueiredo  
Inês Costa Pereira

#### *Conselho Fiscal*

Nuno Gonçalves Pereira  
Elsa de Noronha  
Rui Lóio

### 6.2. Sócios fundadores da Associação<sup>4</sup>:

Alice Vieira

Escritora

António Torrado

Escritor

Elsa de Noronha

Dizedora de poesia

Helena Bárbara Marques Dias

Professora universitária

Inês Costa Pereira

Secretária de Administração

Inês Sim Sim

Professora universitária

Joaquim Pedro Cardoso da Costa

Secretário de Estado para a Modernização Administrativa

José Carlos Completo

Guionista e Formador

José Costa Gonçalves

Economista

Laurinda Alves

Jornalista

Luís Balão

Advogado

---

<sup>3</sup> Anexo 2- CV dos membros da associação

<sup>4</sup> Por ordem alfabética dos nomes

**Mafalda Lopes da Costa**

Jornalista, autora e professora universitária

**Maria José Maya**

Professora do ensino secundário

**Maria Marta Duarte Martins**

Professora universitária

**Maria Teresa Figueiredo**

Professora do ensino secundário

**Mário Figueiredo**

Professor universitário, ex-Provedor do Ouvinte na Radio Difusão Portuguesa

**Nuno Pereira**

Diretor na Accenture

**Rui Veloso**

Professor do ensino superior

**Vasco Alves**

Ex- Assessor para as Relações Internacionais no Ministério da Educação

**Violante Magalhães**

Professora do ensino superior

## **7. Consultores das Comemorações<sup>5</sup>:** (convites em curso)

**António Barreto** (convite formulado)

Presidente da Fundação Francisco Manuel dos Santos

**António Emiliano** (convite formulado)

Professor universitário

**António Mega Ferreira**

Diretor Executivo da Orquestra Metropolitana de Lisboa

**Carlos Reis** (convite formulado)

Professor universitário

**Artur Anselmo de Oliveira Soares** (convite aceite)

Presidente da Classe de Letras da Academia das Ciências

**Gilvan Müller de Oliveira** (convite aceite)

Diretor Executivo do Instituto Internacional da Língua Portuguesa

**Guilherme Oliveira Martins** (convite aceite)

Presidente do Centro Nacional de Cultura e Presidente do Tribunal de Contas

**José Carlos Vasconcelos** (convite formulado)

Jornalista e advogado, Diretor do Jornal de Letras

**Maria Helena Mira Mateus** (convite aceite)

Professora universitária e ex-Presidente do ILTEC – Instituto de Linguística Teórica e Computacional

**Miguel Anacoreta Correia** (convite aceite)

Ex-Secretário Geral da UCCLA

### **Consultores de:**

Angola

Brasil

Moçambique – Mia Couto (convite formulado)

Cabo-Verde

---

<sup>5</sup> Por ordem alfabética dos nomes

Guiné-Bissau  
São-Tomé  
Timor-Leste  
Macau  
Galiza  
Cidadãos em diáspora

## 8. Comissão de Honra das Comemorações<sup>6</sup>

### 8.1. Instituições (convites em curso)

#### Da CPLP

Com o Alto Patrocínio da CPLP – Comunidade dos Países de Língua Portuguesa  
Instituto Internacional da Língua Portuguesa (convite aceite) (convite fomulado)

#### Instituições de:

##### Angola

Associação Chá de Caxinde  
Fundação Eduardo dos Santos (convite fomulado)  
Semba Comunicação (convite fomulado)  
União dos Escritores Angolanos  
Universidade Agostinho Neto (convite fomulado)  
Universidade Independente de Angola

...

##### Brasil

Academia Brasileira de Letras (convite aceite)  
Fundação Roberto Marinho  
Museu da Língua Portuguesa (convite fomulado)  
Real Gabinete Português de Leitura (convite fomulado)

...

##### Cabo Verde

Academia de Letras de Cabo-Verde (convite aceite)

...

##### Guiné-Bissau

Associação de Escritores da Guiné-Bissau (convite fomulado)

...

---

<sup>6</sup> Por ordem alfabética de países e de instituições. Listagem a ser completada.

## **Moçambique**

Academia de Ciências de Moçambique

Associação de Escritores Moçambicanos

Associação de Médicos, Escritores e Artistas de Moçambique

Universidade Eduardo Mondlane (convite formulado)

...

## **Portugal**

Com o Alto Patrocínio do Presidente da República de Portugal (convite aceite)

Academia de Ciências de Lisboa (convite formulado)

Academia Nacional de Belas Artes (convite formulado)

Academia Portuguesa de História (convite aceite)

Associação Casa de Moçambique

Associação Coração em Malaca (convite formulado)

Academia Internacional da Cultura Portuguesa (convite aceite)

Associação Portuguesa dos Amigos dos Castelos (convite formulado)

Associação Portuguesa de Escritores (convite formulado)

Associação de Professores de Português dos Estados Unidos e Canadá (convite formulado)

Associação dos Quadros Cabo-verdianos na Diáspora

Associação das Universidades de Língua Portuguesa (convite formulado)

Casa do Brasil de Lisboa (convite formulado)

Casa da Cultura Angolana Welwitschia (convite aceite)

Casa de Goa (convite formulado)

Centro Cultural Luso Moçambicano

Centro de Estudos dos Povos e Culturas de Expressão Portuguesa (convite formulado)

Círculo de Escritores Moçambicanos na Diáspora (convite aceite)

Conselho de Academias da Língua Portuguesa (convite formulado)

Conselho da Diáspora Portuguesa (convite formulado)

Elos Internacional da Comunidade Lusíada

Espaço Rui de Noronha – Associação (convite aceite)

Federação das Organizações Cabo-verdianas em Portugal (convite formulado)

Fundação Agha Khan Portugal

Fundação AIP – Associação Industrial Portuguesa (convite aceite)

Fundação António Quadros (convite formulado)

Fundação Belmiro de Azevedo

Fundação Bial

Fundação Calouste Gulbenkian (convite formulado)

Fundação Caixa Geral dos Depósitos – Culturgest  
Fundação da Casa de Bragança  
Fundação das Casas de Fronteira e Alorna (convite formulado)  
Fundação Casa de Macau (convite formulado)  
Fundação Casa da Música (convite formulado)  
Fundação D. Luís I (convite formulado)  
Fundação EDP  
Fundação Eugénio de Almeida  
Fundação Francisco Manuel dos Santos  
Fundação Ilídio Pinho  
Fundação Inatel (convite formulado)  
Fundação José Saramago  
Fundação dos Lions de Portugal  
Fundação Luso-Americana  
Fundação Mário Soares (convite aceite)  
Fundação Millenium BCP  
Fundação Portugal África (convite formulado)  
Fundação Portugal Telecom  
Fundação de Serralves (convite formulado)  
Fundação Portuguesa das Comunicações (convite formulado)  
Fundação Rotária Portuguesa  
Fundação das Universidades Portuguesas (convite formulado)  
Comunidade Islâmica de Lisboa  
MinhaAngola  
MON NA MON – Associação Guineense  
Museu do Fado  
Observatório da Língua Portuguesa (convite aceite)  
Observatório dos Luso-Descendentes (convite formulado)  
Patriarcado de Lisboa (convite aceite)  
Sinagoga Shaaré Tikvá de Lisboa  
Sphaera Mundi – Associação (convite formulado)  
Sociedade Portuguesa de Autores (convite aceite)  
Sonha Faz e Acontece – Associação  
Timor – Diáspora

...

### **S.Tomé e Príncipe**

CACAU – Casa das Artes Criação Ambiente e Utopias (convite formulado)  
União Nacional de Escritores e Artistas São-Tomenses

### **Timor-Leste**

Universidade Nacional Timor Lorosa'e (convite formulado)

...

### **Macau**

Instituto Internacional de Macau (convite formulado)

...

### **Instituições lusófonas na diáspora**

#### **Galiza**

Academia Galega da Língua Portuguesa (convite aceite)

Associação Internacional de Lusitanistas (convite formulado)

...

#### **Goa**

Sociedade Lusófona de Goa

## **8.2. Personalidades<sup>7</sup>** (convites em curso)

Personalidades várias que se destacam no espaço lusófono.

### **Personalidades de:**

#### **Angola**

Amaral Lala (convite formulado)

Diretor-Geral Adjunto para a área Científica do Instituto de Relações Internacionais

Arlindo Isabel (convite formulado)

Diretor do Gabinete de Informação Científica e Documentação da UAN

Filipe Zau (convite formulado)

Professor universitário

Isabel dos Santos

Empresária

João de Deus Gomes Pereira (convite formulado)

Fundação Eduardo dos Santos

José "Coréon Dú" Paulino dos Santos (convite formulado)

CEO Semba Comunicação

José Marcos Barrica (convite formulado)

Embaixador em Portugal

Júlio Hélder Moura Lucas (convite aceite)

Embaixador da Missão Permanente junto da CPLP

Oliveira Encoge (convite formulado)

Professor universitário e Diretor do Gabinete de Apoio à CPLP

Onofre Martins dos Santos (convite aceite)

Juiz do Tribunal Constitucional de Angola

Marcolino José Carlos Moco

Ex-Secretário Executivo da CPLP

---

<sup>7</sup> Por ordem alfabética dos de países e de nomes. Listagem a ser completada.

Pepetela (convite formulado)  
Escritor  
Victor Kajibanga (convite formulado)  
Professor universitário

...

## **Brasil**

António Sartini (convite formulado)  
Diretor do Museu da Língua Portuguesa em São Paulo  
Célia Parreira (convite aceite)  
Professora universitária  
Dulce Maria Pereira  
Ex-Secretária Executiva da CPLP  
Gladis Almeida  
Professora universitária  
João Augusto de Médicis  
Ex-Secretário Executivo da CPLP  
José Roberto de Almeida Pinto (convite aceite)  
Embaixador da Missão Permanente junto da CPLP  
Lauro Moreira (convite aceite)  
Ex-Embaixador junto da CPLP  
Mário Vilalva (convite aceite)  
Embaixador em Portugal  
Mercedes Moreira Bignon (convite aceite)  
Médica e professora universitária

...

## **Cabo Verde**

Corsino Fortes (convite aceite)  
Embaixador e Presidente da Academia de Letras de Cabo-Verde  
Maria Madalena Brito Neves (convite formulado)  
Embaixadora em Portugal e junto da CPLP  
Luís de Matos Monteiro da Fonseca  
Ex-Secretário Executivo da CPLP

...

## **Guiné-Bissau**

Abdulai Sila  
Associação de Escritores da Guiné-Bissau  
Domingos Simões Pereira (convite formulado)  
Ex-Secretário Executivo da CPLP  
Hélder Vaz Lopes (convite formulado)  
Ex-Diretor Geral da CPLP

...

## **Moçambique**

Carlos Castel-Branco (convite formulado)  
Professor universitário  
Faizal Faquir Cassam (convite formulado)  
Embaixador da Missão Permanente junto da CPLP  
Jacob Jeremias Nyambir (convite formulado)  
Embaixador em Portugal  
Jaime Joel Guambe  
Secretário-Geral da Associação Moçambicana de Autores



**Lourenço do Rosário**

Professor universitário

**Mia Couto** (convite formulado)

Escritor

**Murade Isaac Miguigy Murargy** (convite formulado)

Secretário Executivo da CPLP

**Noormomade** (convite formulado)

Presidente da Avitum

**Orlando Quilambo** (convite formulado)

Reitor da Universidade Eduardo Mondlane

...

## **Portugal**

**Abel Barros Baptista**

Professor universitário

**Abdool Karim Vakil** (convite formulado)

Presidente da Comunidade Islâmica de Lisboa

**Adriano Moreira** (convite aceite)

Professor universitário e ex- Presidente da Academia das Ciências

**Alexandre Soares dos Santos**

Presidente do Grupo Jerónimo Martins

**Álvaro Carmona e Costa Portela**

Presidente do Conselho de Administração dos Centros Comerciais da Sonae-SGPS, S.A.

**Álvaro de Mendonça** (convite aceite)

Designer gráfico, pintor, fotógrafo e poeta

**Álvaro Siza Vieira**

Arquiteto

**Amélia Polónia**

Professora universitária

**Ana Maria Madeira**

Professora universitária

**António Câmara** (convite formulado)

Professor universitário e fundador da YDreams

**António Costa** (convite formulado)

Presidente da Câmara Municipal de Lisboa

**António Damásio**

Médico e cientista

**António Gentil Martins**

Médico

**António Granado**

Professor universitário

**António Joaquim Ribeiro**

Professor universitário

**António Lobo Antunes**

Escritor

**António Marques**

Professor universitário

**António Monteiro** (convite formulado)

Embaixador e ex-Ministro dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas

**António Nunes** (convite aceite)

Presidente do Conselho de Administração do Grupo Nucase

**António Osório** (convite formulado)

Presidente do Conselho de administração da INCM- Imprensa Nacional-Casa da Moeda

**António Ramalho Eanes** (convite formulado)

Ex-Presidente da República

**António Sampaio da Nóvoa** (convite aceite)

Professor universitário, ex-Reitor da Universidade Clássica de Lisboa

**António Saraiva** (convite aceite)

Presidente da CIP – Confederação Empresarial Portuguesa

**António Tiago Nunes** (convite aceite)

Engenheiro Mecânico

**António Ventura**

Professor universitário

**António Zambujo**

Músico

**Arnaldo Saraiva** (convite formulado)

Professor universitário

**Artur Parreira** (convite aceite)

Professor universitário

**Artur Pina Monteiro**

General, Chefe do Estado-Maior do Exército Português

**Artur Santos Silva** (convite aceite)

Presidente da Fundação Calouste Gulbenkian

**Augustos**

Estilista

**Aurea**

Cantora

**Belmiro de Azevedo**

Chairman da Sonae

**Boaventura Sousa Santos** (convite aceite)

Professor universitário

**Carlos do Carmo**

Cantor

**Carlos Lopes**

Atleta

**Carlos Monjardino** (convite aceite)

Presidente da Fundação Oriente

**Camané**

Fadista

**Carlos Ceia**

Professor universitário

**Carlos Reis** (convite formulado)

Professor universitário

**Carminho**

Fadista

**Carolina Palma** (convite aceite)

Arquiteta

**Clara Nunes Correia**

Professora universitária

**Clarisse Costa Afonso**

Professora universitária

**Cristiano Ronaldo**

Futebolista

**Cristina Maria da Silva Robalo Cordeiro**

Professora universitária

**Custódia Rebocho (convite aceite)**

Professora bibliotecária

**David Justino**

Professor universitário e Presidente do Conselho Nacional de Educação

**Sheik David Munir (convite formulado)**

Iman da Mesquita Central de Lisboa

**Deana Barroqueiro**

Escritora

**Delfim Ferreira Leão**

Professor universitário

**Diogo Lucena (convite aceite)**

Professor universitário e Administrador da Fundação Calouste Gulbenkian

**D. Duarte Pio de Bragança (convite formulado)**

SAR, Duque de Bragança

**Dulce Pontes**

Cantora

**Edla Patrício Mendes (convite aceite)**

Diretora-Adjunta do Instituto Vaz Serra

**Eduarda Ferronha (convite aceite)**

Presidente da Casa da Cultura de Angola Welwitschia

**Eduardo Lourenço (convite formulado)**

Professor universitário

**Eduardo Marçal Grilo (convite formulado)**

Administrador da Fundação Calouste Gulbenkian

**Eduardo Souto Moura**

Arquiteto

**Emílio Rui Vilar (convite aceite)**

Ex-Presidente da Fundação Calouste Gulbenkian

**Emmanuel Afonso (convite formulado)**

Presidente do Observatório dos Luso-Descendentes

**Eugénio Anacoreta Correia (convite aceite)**

Embaixador e Presidente do Observatório da Língua Portuguesa

**Fátima Lopes**

Estilista

**Fausto**

Compositor e cantor

**Felisbela Lopes**

Professora universitária

**Fernanda de Abreu**

Professora universitária

**Fernanda Leopoldina Viana**

Professora universitária

**Fernanda Ribeiro**

Professora universitária

**Fernando Cabral Martins**

Professor universitário

**Fernando Carvalho Rodrigues**

Professor universitário e investigador

**Fernando Nunes**

Presidente do Conselho de Administração do Grupo Visabeira

**Fernando Pinto do Amaral** (convite aceite)  
Comissário do Plano Nacional de Leitura

**Filipe de Botton** (convite formulado)  
Presidente da Direção do Conselho da Diáspora Portuguesa

**Francisco Lacerda** (convite formulado)  
Presidente do Conselho de Administração dos CTT – Correios de Portugal

**Francisco Pinto Balsemão**  
Presidente do Grupo Impresa

**Francisco Rui Cádima**  
Professor universitário

**Francisco de São José de Oliveira**  
Professor universitário

**Francisco Sousa Lobo** (convite aceite)  
Engenheiro Militar e Presidente da Direção da Associação Portuguesa dos Amigos dos Castelos

**Gabriela Gândara**  
Professora universitária

**Gabriela Gonçalves** (convite aceite)  
Professora de ensino secundário

**Glória Albuquerque** (convite formulado)  
Advogada

**Gonçalo Ribeiro Telles**  
Arquiteto

**Graça Morais**  
Pintora

**Helder Costa** (convite aceite)  
Ator, autor e encenador, fundador de “A Barraca”

**Henrique Manuel Pereira**  
Professor universitário

**Herman José**  
Humorista

**Hermenegildo Borges**  
Professor universitário

**Ilídio Pinho**  
Presidente da Fundação Ilídio Pinho

**Inês Duarte**  
Professora universitária

**Inês Pedrosa** (convite formulado)  
Escritora e Diretora da Casa Fernando Pessoa

**Isabel Alçada** (convite formulado)  
Escritora e ex-Ministra da Educação

**Isabel Baptista** (convite aceite)  
Professora universitária

**Isabel Jonet**  
Presidente do Banco Alimentar contra a Fome

**Joana Carneiro** (convite formulado)  
Maestrina

**Joana Vasconcelos**  
Artista plástica

**João Bosco Mota Amaral** (convite aceite)  
Ex-Presidente da Assembleia da República

**João Cuña** (convite aceite)

Músico e Diretor do Festival da Guitarra Portuguesa

**João Lobo Antunes** (convite aceite)

Médico e Professor universitário

**João Mário Grilo**

Cineasta e professor universitário

**Joaquim Fidalgo**

Jornalista e professor universitário

**Joaquim Cesário dos Santos**

Presidente da Câmara Municipal do Seixal

**Joaquim Estevão Judas**

Presidente da Câmara Municipal de Almada

**Jaime Nogueira Pinto**

Professor universitário, escritor e empresário

**Jorge Martins Rosa**

Professor universitário

**Jorge Monteiro Silva** (convite aceite)

Jurista

**Jorge Sampaio** (convite formulado)

Ex-Presidente da República

**José António de Magalhães Araújo Pinheiro** (convite aceite)

General Chefe de Estado-Maior da Força Aérea

**José Augusto Cardoso Bernardes**

Professor universitário

**José Carlos Vasconcelos** (convite formulado)

Jornalista e advogado, Diretor do Jornal de Letras

**José Godinho** (convite aceite)

Diretor do Agrupamento de Escolas António Gedeão

**José Manuel Constantino**

Presidente do Comité Olímpico de Portugal

**José Manuel dos Santos Ferreira** (convite aceite)

Cónego Pároco da Igreja de Santa Maria de Belém (Mosteiro dos Jerónimos)

**José Mattoso**

Professor universitário

**José Mourinho**

Treinador de Futebol

**Jorge Rocha de Matos** (convite aceite)

Presidente da Fundação AIP – Associação Industrial Portuguesa

**José Rodrigues dos Santos**

Jornalista e escritor

**Leonor Beleza**

Presidente da Fundação Champalimaud

**Leonor Riscado**

Professora de ensino superior

**Lívio de Moraes** (convite aceite)

Professor, autarca e artista plástico moçambicano

**Luís Buchinho**

Estilista

**Luís Caçador** (convite aceite)

Advogado e fundador do Coro da Estudantina de Lisboa

**Luís Crispim** (convite aceite)

Presidente do Conselho Geral do Agrupamento de Escolas Anselmo de Andrade

**Luís Figo**

Futebolista

**Luís Filipe Carrilho de Castro Mendes**

Embaixador junto do Conselho da Europa

**Luís Filipe Cristina de Barros**

Embaixador

**Luís Miguel Pereira (convite aceite)**

Presidente da Estudantina universitária de Lisboa

**Luís Moita**

Professor universitário e fundador do CIDAC – Centro de Intervenção para o DEenvolvimento

Amílcar Cabral

**Luís Monteiro Silva (convite aceite)**

Diretor de Hotel

**Luís Moutinho**

Presidente Executivo da Sonae MC

**Luís Represas**

Cantor

**Luísa Álvares Pereira**

Professora universitária

**Luísa Janeirinho (convite aceite)**

Presidente da Associação Sphera Mundi

**Manuel Alegre (convite formulado)**

Poeta e político

**D. Manuel Clemente (convite aceite)**

Patriarca de Lisboa

**Manuel Damásio (convite formulado)**

Presidente do Conselho de Administração do Grupo Lusófona

**Manuel Joaquim Silva Pinto**

Professor universitário

**Manuel Lucena (convite formulado)**

Investigador

**Manuel Machado (convite aceite)**

Presidente da Associação Nacional de Municípios Portugueses

**Manuel de Oliveira**

Cineasta

**Manuel Pires (convite aceite)**

Diretor da Escola Secundária Manuel Cargaleiro

**Manuel Sobrinho Simões**

Médico e investigador

**Manuela Parreira da Silva**

Professora universitária

**Marcelo Rebelo de Sousa (convite aceite)**

Professor universitário e comentador político

**Maria Antónia Coutinho**

Professora universitária

**Maria Barroso (convite aceite)**

Presidente da Fundação Pro Dignitate – Fundação de Direitos Humanos

**Maria Cavaco Silva (convite formulado)**

Professora na Universidade Católica

**Maria do Céu Guerra (convite aceite)**

Atriz

**Maria do Céu Zambujo Fialho**

Professora universitária  
**Maria Cristina Daniel Álvares**  
Professora universitária

**Maria Fátima Oliveira**  
Professora universitária  
**Maria de Fátima de Sousa e Silva**  
Professora universitária

**Maria Gambina**  
Estilista

**Maria Helena Carvalho Sousa**  
Professora universitária

**Maria João Pires**  
Pianista

**Maria João Seixas**  
Diretora da Cinemateca Portuguesa – Museu do Cinema

**Maria José Januário**  
Professora de ensino secundário

**Maria Luísa Leal de Faria (convite formulado)**  
Professora universitária

**Maria Manuela Eanes**  
Presidente do Instituto de Apoio à Criança

**Maria del Pilar del Río Sánchez Saramago**  
Presidente do Conselho de Administração da Fundação José Saramago

**Maria do Rosário Pimentel**  
Professora universitária

**Maria Sousa Lobo**  
Professora universitária

**Maria Teresa Rijo Fonseca Lino**  
Professora universitária

**Maria Teresa Brocardo**  
Professora universitária

**Margarida Lucena (convite aceite)**  
Diretora do Agrupamento de Escolas Anselmo de Andrade

**Mário Soares (convite aceite)**  
Ex-Presidente da República

**Mariza**  
Fadista

**Miguel Horta e Costa (convite formulado)**  
Presidente do Conselho de Administração da Fundação Luso-Brasileira

**Miguel Vieira**  
Estilista

**Moisés Adão Lemos Martins**  
Professor universitário

**Nair de Nazaré Castro Soares**  
Professora universitária

**Nuno Júdice**  
Escritor e professor universitário

**Patrício Ferrari (convite aceite)**  
Professor universitário, investigador e editor da Biblioteca da Casa Fernando Pessoa

**Paulo Azevedo**  
CEO da Sonae

**Paula Morão**

Professora universitária

**Paula Rego**

Pintora

**Paulo Filipe Monteiro**

Professor universitário

**Paulo Moreira**

Ator, encenador e declamador

**Paulo Teixeira**

Escritor

**Paulo Varela**

Presidente do Conselho de Administração do Grupo Vista Alegre Atlantis

**Pedro Caldeira Cabral**

Músico

**Ricardo Araújo Pereira**

Humorista

**Rita Alves** (convite aceite)

Diretora de Hotel

**Roberto Carneiro** (convite formulado)

Presidente da Direção do Centro de Estudos dos Povos e Culturas de Expressão Portuguesa

**Rogério Bacalhau**

Presidente da Câmara Municipal de Faro

**Rosa Mota**

Atleta

**Rui de Carvalho**

Ator

**Rui Cerveira** (convite aceite)

Diretor do Festival de Teatro “Sementes”

**Rui Moreira** (convite aceite)

Presidente da Câmara Municipal do Porto

**Rui Nabeiro**

Presidente do Grupo Delta Cafés

**Rui Ramos**

Professor universitário

**Rui Veloso**

Músico

**Rui Zink**

Escritor e professor universitário

**Rute Vilhena Costa**

Professora universitária

**Sandra Correia**

Empresária

**Sérgio Godinho**

Músico e cantor

**Silvina Rodrigues Lopes**

Professora universitária

**Simão Cadete** (convite aceite)

Diretor da Escola Secundária de Amora

**Simoneta Luz Afonso**

Ex-Presidente do Instituto Camões

**Teresa Araújo**

Professora universitária



**Teresa Calçada**

Coordenadora da Rede de Bibliotecas Escolares

**Valter Hugo Mãe**

Escritor

**Vanda Cândido** (convite aceite)

Professora bibliotecária

**Vasco Graça Moura** (convite formulado)

Escritor e Presidente do Centro Cultural de Belém

**Viriato Soromenho Marques**

Professor universitário

**Virgínia Conceição Soares Pereira**

Professora universitária

**Vitorino**

Cantor

**Walter Chichorro**

Presidente da Câmara Municipal da Nazaré

**Zeinal Bava**

Presidente Executivo do Grupo Oi e Presidente da PT Portugal

**Zulmira Castanheira**

Professora universitária

...

### **S.Tomé e Príncipe**

**Carlos Almeida**

Músico

**Damião Vaz de Almeida** (convite formulado)

Embaixador em Portugal

**João Carlos Silva** (convite formulado)

Administrador da CACAU – Casa das Artes Criação Ambiente e Utopia

**Luís Guilherme d'Oliveira Viegas** (convite formulado)

Embaixador junto da CPLP

...

### **Timor-Leste**

**Antonito de Araújo** (convite formulado)

Embaixador da Missão Permanente junto da CPLP

**Benjamim de Araújo e Corte-Real** (convite formulado)

Professor universitário

**José Ramos Horta**

Ex-Presidente da República e Prémio Nobel da Paz

**Maria Natália Carrascalão** (convite formulado)

Embaixadora em Portugal

...

### **Macau**

**Jorge Rangel** (convite formulado)

Presidente do Instituto Internacional de Macau

**Raimundo do Rosário**

Chefe da Delegação Económica e Comercial de Macau

...

### **Personalidades lusófonas na diáspora**

### **Galiza**

Elias Feijó Torres (convite formulado)

Presidente da Associação Internacional de Lusitanistas

José Montero Santalha (convite aceite)

Presidente da Academia Galega da Língua Portuguesa

### **Internacional**

Aude de Amorin (convite aceite)

Cônsul Geral de França no Porto

Jeronimo Pizarro (convite aceite)

Titular da Cátedra do Camões. Instituto da Cooperação e da Língua na Colômbia

## Anexos

### Anexo 1

“As origens da língua escrita vinham do séc. XII: uma breve *Notícia de Fiadores*, de 1175, é o documento mais antigo, hoje conhecido, que procura representar a língua que se falava; curiosamente, foi produzido no mesmo círculo em que, por 1196, seria escrita a mais antiga cantiga trovadoresca, *Ora faz ost’o senhor de Navarra*, de João Soares de Paiva. Depois, vários documentos, entre os quais avultam o testamento de 1214 do rei Afonso II e a contemporânea *Notícia de Torto*, atestam do crescente uso do português escrito, até que a partir de 1255 começa a produção regular de documentos escritos em português, seguindo o exemplo da chancelaria de Afonso III.”

Ivo Castro, *História da Língua Portuguesa*. 2010-11

\*\*\*\*\*

Rosa Virgínia Mattos e Silva

UFBA/CNPq

[http://www.museulinguaportuguesa.org.br/files/mlp/texto\\_10.pdf](http://www.museulinguaportuguesa.org.br/files/mlp/texto_10.pdf)

“Na última década do século XIII, o rei D. Dinis legaliza a língua portuguesa como língua oficial do reino de Portugal, seguindo também nisso o modelo de seu avô, Afonso X de Leão e Castela, que no seu reinado iniciado em 1252 institui o vernáculo castelhano como língua oficial de seu reino. Apesar de o português só ter sido oficializado no tempo de D. Dinis, já, a partir de 1255, na chancelaria do rei Afonso III de Portugal, usava-se o Português a par do Latim nos diplomas oficiais. Esse período de 1255 e a institucionalização do português como língua escrita oficial é o que Ana Maria Martins considera a *segunda fase da primitiva produção documental* em português: Martins (1998, 1999).

Vou centrar-me na *primeira fase* dessa primitiva documentação, portanto anterior a 1255, que nestes anos noventa começa a ser revista sobretudo pela referida lingüista e filóloga, seguindo inferências e sugestões tanto de Lindley Cintra (1963:45) como de Ivo Castro (1991: 183).

Em 1961, em colóquio sobre os mais antigos textos românicos não-literários, realizado em Estrasburgo, Lindley Cintra (1963) torna públicas pesquisas que vinha realizando sobre os *antigos textos* em português, juntamente com o paleógrafo Ruy de Azevedo, que demonstraram que, entre os textos, que a tradição filológica, desde os começos do século XX, indicava como os mais antigos – o *Testamento de Elvira Sanches* e o *Auto das Partilhas* – eram dos fins do século XIII, mantendo-se como os primeiros documentos, o *Testamento de Afonso II*, escrito na Chancelaria desse rei e a *Notícia de torto*, provável rascunho de um documento privado. *O Testamento datado de 1214* e a *Notícia*, situável, pelos fatos narrados, relacionados a famílias historicamente identificadas, entre 1210 e 1216.

Ao trabalho do filólogo e paleógrafo antes nomeados, juntou-se depois o trabalho do historiador medievalista Pe. José Avelino da Costa (1979). Confirma os achados dos outros e ainda inclui um elemento novo que se refere a mais uma das treze cópias do *Testamento de Afonso II*, encontrada no arquivo da diocese de Toledo, na década de sessenta, já que, desde o século XIX até então só se conhecia uma, a que está no Arquivo Nacional da Torre do Tombo em Lisboa. Desde então até hoje os incontestáveis conhecidos da primeira fase da primitiva documentação em português são, portanto, as duas cópias do *Testamento de Afonso II* e a *Notícia de Torto*.

Tanto Lindley Cintra, desde a década de sessenta, como Ivo Castro, no seu *Curso de história da língua portuguesa* (1991) deixam claro que esses documentos não teriam sido os únicos dessa *primeira fase*.

Nenhum outro documento oficial foi encontrado até hoje, entre as duas cópias do *Testamento* de 1214 e os documentos em português da Chancelaria de Afonso III, a partir de 1255, sendo assim, realmente, o referido *Testamento* um documento temporão, explicável por razões da história de vida de Afonso II.

Pesquisas muito recentes conduzidas sobretudo por Ana Maria Martins nos fundos conventuais arquivados na Torre do Tombo revelaram alguns documentos assemelhados à *Notícia de torto*, os quais já compõem um *corpus* de menos de vinte documentos, que a Autora situa entre 1175 e 1255, momento em que começa a *Segunda fase* referida. Esses documentos na sua classificação são de *scripta conservadora*, como a *Notícia de torto* diferentemente do *Testamento de Afonso II*, que classifica como de *scripta inovadora*. Compõem eles um conjunto de textos de natureza jurídica categorizados como *fintos* ou *róis*, *notícias* e *testamentos*: Martins (1997:7).

Para Ana Maria Martins, a fronteira entre textos latino-romances e textos romances de *scripta conservadora* produzidos em Portugal não deve ser traçada numa base meramente quantitativa. “O abandono efetivo ou tendencial das marcas de uma morfologia latina” (Martins 1999: 8) parece-lhe ser característica essencial desses documentos da primitiva produção em Português, por oposição aos documentos latino-romances.

Vale dizer que os documentos latino-romances em Portugal a que se contrapõem esses primeiros documentos de *scripta conservadora* vêm sendo também pesquisados por outro jovem filólogo e lingüista português, Antônio Emiliano que, na sua tese de doutoramento, se dedicou a língua notarial latino-bracarense: Emiliano (1997). Sem conhecer esse lado latino-romance da questão, não teria podido Ana Maria Martins contrapor os documentos que encontrou em sua pesquisa e defini-los com clareza que não são mais escritos em latim, mas representam uma *scripta conservadora*, latinizante da língua portuguesa.

Com esse filão recentemente reaberto, o estado da questão permite afirmar que a par da *Notícia de torto* outros documentos privados a ela assemelhados, compõem a *primeira fase da primitiva produção documental* em português e que a data para esse tipo de texto recua para as últimas décadas do século XII.”

---

Nota: Sublinhados nossos.

## Anexo 2

### Sócios nos Órgãos Sociais - breves *curricula*

#### MARIA JOSÉ MAYA (Direção)

Licenciatura em Filosofia

Parte curricular do Mestrado em Literatura e Cultura Portuguesa

Mestrado em Educação – Formação Pessoal e Social.

Foi professora de Filosofia e Psicologia. Foi Conselheira de Orientação Vocacional em escolas dos ensinos básico e secundário.

Publicou vários livros. Actualmente é Formadora. Declamadora de poesia e organizadora de Tertúlias Poéticas.

#### VASCO ALVES (Direção)

Licenciatura em Germânicas

Assessor para as relações internacionais no Ministério da Educação

Director do Departamento do Ensino Secundário no Ministério da Educação, Director do

Departamento de Educação Básica na Ministério da Educação,

Director-geral da Inovação e Desenvolvimento Curricular,

Chefe de Gabinete do Professor Doutor Marçal Grilo, Ministro da Educação

#### JOSÉ COSTA GONÇALVES (Direção)

Licenciatura em Economia

Mestrado em Gestão e Administração Pública (apresentação de Tese em breve)

Assessor Principal e Director de Serviços da Presidência do Conselho de Ministros

(Palácio Foz) e Ministério das Finanças.

Actualmente é Administrador de Empresas do ramo Farmacêutico

#### MÁRIO FIGUEIREDO (Direção)

Licenciado em Ciências da Comunicação.

Mestrando em Ciências da Educação

Doutorando na Universidade Autónoma de Lisboa.

Locutor de rádio, desenvolveu atividades na Rádio, relacionadas com a realização/produção e apresentação de programas.

Apresentador de programas na RTP.

Professor Auxiliar na Univ. Autónoma de Lisboa (Teorias e Sociologia da Comunicação e de Produção/Realização Rádio).

Provedor do Ouvinte até Junho de 2012.

#### MAFALDA LOPES DA COSTA (Direção)

Licenciada em Línguas e Literaturas Modernas pela Universidade de Lisboa.

Jornalista, autora e apresentadora dos programas diários “Lugares Comuns” e “Histórias

Assim Mesmo” (Antena 1), professora de Jornalismo Cultural na Universidade Lusófona,

consultora literária do “Festival Silêncio – Lisboa Capital da Palavra”, foi directora da

Revista LER da Fundação Círculo de Leitores/Bertelsmann e Presidente do Prémio

Literário LER/Millennium BCP. Integrou a equipa de redacção da SIC entre 1995 e 2000.

Colaboradora da TSF de Janeiro de 1992 a Junho de 2009, foi igualmente autora e

apresentadora dos programas “Com Os Livros em Volta” e “Da Capa à Contracapa”. Com

programas culturais de autoria, colaborou ainda com a RTP, Antena 2 e Rádio Geste. É

ainda autora e realizadora dos documentários *Manoel de Oliveira – Um Homem do Norte e*

*Histórias de Lisboa - Wim Wenders em Rodagem.*

JOAQUIM PEDRO CARDOSO DA COSTA (Presidente, Mesa da Assembleia Geral)  
Licenciatura e Mestrado em Direito pela Faculdade de Direito de Coimbra,  
Foi assessor jurídico do Presidente da República, Professor Doutor Cavaco Silva,  
Assistente convidado da Faculdade de Direito de Lisboa.  
Actual Secretário de Estado para a Modernização Administrativa (2013)

MARIA TERESA FIGUEIREDO (Vice-Presidente, Mesa da Assembleia Geral)  
Licenciada em História.  
Mestrado em Ciências da Educação

INÊS COSTA PEREIRA (Secretária, Mesa da Assembleia Geral)  
Bacharel em Secretariado de Direção.  
Pós-Graduação (CESES) em Assessoria de Direção e Administração.  
Mini-MBA – ISCTE  
Secretária de Administração da Fundação Calouste Gulbenkian

NUNO GONÇALVES PEREIRA (Presidente, Conselho Fiscal)  
Licenciado em Matemática Aplicada na Faculdade de Ciências em 2000, ingressou na  
Accenture no mesmo ano onde permanece até à data como diretor.  
Seguiu uma carreira na área dos serviços financeiros tendo participado em projetos em  
diversas áreas e em vários bancos de referência em Portugal como o BES, CGD, BANIF  
ou Barclays.  
Actualmente exerce funções de Gerente de Projecto.

ELSA DE NORONHA (Vice-Presidente, Conselho Fiscal)  
Natural Lourenço Marques, atual Maputo, Moçambique  
Filha do poeta moçambicano Rui de Noronha, tem contribuído para a divulgação da poesia  
africana em língua portuguesa.  
Foi contabilista e professora de contabilidade.

RUI LÓIO (Conselho Fiscal)  
Natural de Luanda, Angola.  
Ex-bancário. Exerceu no Banco Comercial Português a função de técnico da Direcção de  
Crédito.  
Organiza Tertúlias  
Tem como hobby fotografar Portugal.